

STADTGEMEINDE STERZING

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL
BEZIRK SÜDTIROLER WIPPTAL



COMUNE DI VIPITENO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE
COMPRESORIO WIPPTAL

Entscheidung

Allgemeines Register / registro generale

Nr. **404/2026**

Determinazione

vom/del **08.06.2026**

/

Gegenstand

Oggetto

Beitritt zum Versicherungsabkommen für die Risiken Feuer, und andere Schäden, Diebstahl und Elektronik für öffentliche Körperschaften - Prämienregulierung (Anpassung Vermögenswerte Investitionen 2025)

Adesione alla convenzione assicurativa per i rischi incendio ed altri danni, furto ed elettronica per enti pubblici - regolamento premio (adeguamento valore patrimonio investimenti 2025)

CIG: B4EA7A24CF

- dass mit Stadtratsbeschluss Nr. 590 vom 18.12.2024 der Beitritt zum Versicherungsabkommen für die Risiken Feuer und andere Schäden, Diebstahl und Elektronik für öffentliche Körperschaften Zeitraum 31.12.2024 – 31.12.2026 genehmigt wurde und ein Betrag von jährlich € 48.921,93 verpflichtet wurde;

Um einen angemessener Versicherungsschutz zu gewährleisten, ist es notwendig die Vermögenswerte zu prüfen und zu aktualisieren;

Nach Einsicht in das Schreiben der Assiconsult vom 27.05.2026 für notwendig erachtet, den zusätzlichen Betrag von € 1.011,89 zu verpflichten;

Festgestellt, dass im Haushaltsvoranschlag 2026 Geldmittel für diesen Zweck zur Verfügung gestellt werden;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvollzugsplan der Stadtgemeinde Sterzing;

Nach Einsicht in die Verordnungen zur Regelung der Verträge und über das Vergabewesen in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Aufgrund

- des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der geltenden Gemeindegatzung;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

- che con delibera di Giunta n. 590 del 18/12/2024 è stato approvato l'adesione alla convenzione assicurativa per i rischi incendio ed altri danni, furto ed elettronica per enti pubblici – periodo 31/12/2024 – 31/12/2026 ed è stato impegnato un importo annuale di € 48.921,93;

Per garantire una copertura assicurativa adeguata, è necessario di valutare ed di aggiornare le somme assicurate riferite ai singoli immobili;

Vista la lettera della Assiconsult del 27/05/2026 ritenuto necessario di impegnare l'importo suppletivo di € 1.011,89;

Constatato che nel bilancio di previsione 2026 sono disponibili i mezzi finanziari destinati a questo scopo;

Visto il piano esecutivo di gestione del Comune di Vipiteno;

Visti i regolamenti per la disciplina dei contratti e per sugli appalti, testo vigente;

Visto il bilancio di previsione;

Visti

- il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- il vigente statuto comunale;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2;

e n t s c h e i d e t

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES

d e t e r m i n a

1. Festzuhalten, dass gegenständlicher Entscheid eine Ausgabe in der Höhe von Euro 1.011,89 mit sich bringt und diese wie folgt angelastet wird:

1. Di tener presente, che la presente determinazione porta una spesa di Euro 1.011,89 e viene prevista nel bilancio di previsione come segue:

Betrag Importo	Ueb - Kapitel - Artikel - KK Ueb - Capitolo - Articolo - CC	Beschreibung Descrizione	Komp.-Jahr Anno comp.	Feststellung/Verpflichtung Nr. N. accertamento/impegno
1.011,89 €	01111.10 40100 - - 11100	Versicherungsprämien gegen Schäden - Sonstige Versicherungsprämien gegen Schäden Premi di assicurazione contro i danni - Altri premi di assicurazione contro i danni	2026	2375 / 2026

Sterzing, 08.06.2026 Vipiteno

Der Verantwortliche des Dienstes Il responsabile del servizio

Dr. Nikolaus Holzer

(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 187 R.G. vom 03. Mai 2018, Nr. 2);

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 187 L.R. 03 maggio 2018, n. 2);

Sterzing, 08.06.2026 Vipiteno

Die Verantwortliche der Buchhaltung La responsabile di ragioneria

Dr. Karin Plattner

(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

Mitzuteilen an:

- Sekretariat
- Buchhaltung

Da notiziare:

- uff. Segretario
- uff. contabilità

Jede/r Interessierte kann gegen diesen Entscheid innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage.

Ogni interessato/a può presentare ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività della determinazione. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni.